

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

24 березня 2024 – 1-а неділя Великого Посту,

Неділя Православ'я – Глас 1

March 24, 2024 – 1st Sunday of Great Fast, Sunday of Orthodoxy – Tone 1

9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 25 березня – Благовіщення Пречистої Діви Monday, Mar. 25 – Annunciation of B.V.M.

9:00AM За Парафіян та жертводавців For Parishioners & Benefactors

6:00PM Сорокоусти – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей  
Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Deceased Parishioners and Family

Вівторок, 26 березня

8:00AM † Стефанія Черепанин (ж. род. Вазеос)

5:30PM † Ілія Шевчук (ж. Олег і Надя Мачай)

Середа, 27 березня

10:00AM Боже благословення з нагоди дня народження Гаврилка (ж. род. Косцюлек)  
Happy Birthday Blessings upon Havrylko (Kosciolek Family)

Четвер, 28 березня

Нема Богослужень

П'ятниця, 29 березня

Нема Богослужень

Субота, 30 березня

Нема Богослужень

Неділя, 31 березня – 2-га Великого Посту

9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 11:24-26, 32-40, 12:1-2 Gospel – John 1:43-51

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 1:10-2:3 Gospel – Mark 2:1-12

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please pray for the war and bloodshed to end.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION: No class this week.

SOROKOUSTY SERVICE for Faithfully Departed will be held this week on Monday at 6PM. Please attend if you're able.

ANNUAL EASTER BAZAAR: We will hold two bazaars this spring – the first on this coming Saturday, March 30, and the second on Saturday, April 27. All are welcome!

OUR LENTEN MISSION will be conducted by Rev. Bohdan Tymchyshyn on Sunday, April 7. Father will hear confessions and will preach the mission homily. Mark your calendars!

ANNUAL PARISH MEETING will be held after Liturgy on Sunday, April 7. We invite all parishioners to attend and join in the discussions for the good of OUR parish.

BREAKFAST FUND RAISER FOR UKRAINE will take place on April 21 after Liturgy. The meal will be prepared by Soyuzivka Chef Andrij Sonevtskyj. All proceeds will go to Humanitarian aid for Ukraine through the Philadelphia Archeparchy.

SELF RELIANCE NY FCU 73<sup>rd</sup> Annual Membership Meeting will take place on Thursday, April 25 at 3:00PM in NYC at the Ukrainian National Home. Pre-registration is required – members should call (212) 473-7310 x4144.

PODCAST: Check out our weekly Byzantine Ukrainian podcast: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> (click on latest videos).

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church. Thank you for your continued financial support!

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА (у часі Великого Посту мовимо цю молитву з поклонами)



✧ Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. (Доземний поклін)

✧ Духа чистоти, покори, терпеливості і любові даруй мені, слугі твого. (Доземний поклін)

✧ Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки віків. Амінь. (Доземний поклін)

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 11, 24-26; 32-40; 12, 1-2 Євангеліє – Йо. 1, 43-51

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 1, 10 - 2, 3 Євангеліє – Мр. 2, 1-12

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: в цьому тижні нема зустрічі.

СОРОКОУСТИ – поминальна відправа, в якій читається вголос в Церкві імена покійних. В цьому тижні: в понеділок о год. 6-й веч.

ВЕЛИКОДНІЙ БАЗАР: Ми проведемо два Великодні базари – перший у наступну суботу, 30 березня, і другий у суботу, 27 квітня.

ВЕЛИКОПОСНУ МІСІЮ проведе о. Богдан Тимчишин в неділю, 7 квітня. Отець буде сповідати і проголосить місійну проповідь. Заохочуємо всіх прибути та душевно приготуватися до Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа.

РІЧНІ ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ – в неділю, 7 квітня після св. Літургії. Запрошуємо всіх взяти участь та долучитися до дискусій на благо НАШОЇ парафії!

СНІДАНОК – ЗБІР КОШТІВ ДЛЯ УКРАЇНИ: в неділю, 21 квітня, після Святої Літургії. Смачний сніданок готуватиме кухар Андрій Соневицький. Весь прибуток піде на гуманітарну допомогу Україні через Філадельфійську Архиепархію. Ласкаво просимо!

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК – 73-і Річні Загальні Збори відбудуться в четвер, 25 квітня о 3-ій год. по пол. в Народному Домі в Нью Йорку. Щоб зголосити участь обов'язково телефонувати на ч. (212) 473-7310 x4144.

ПОДКАСТ: Ми продовжуємо подкаст «Візантійсько-український коментар», який знайдете на вебсайті: <http://bit.ly/HolyTrinityLive>

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії!

JOB OPENING: Part-time Teller position available at the Kerhonkson branch of Self Reliance NY FCU. Fluency in Ukrainian as well as a working knowledge and comprehension of English required. Please visit or call branch manager Zinia Stecyk 845-626-2938 if interested.



## Financial Recap – 03/17/2024

Offerings (Cash)	\$ 95.00
Offerings (Envelopes)	700.00
Candles	140.00
Poor	51.00
Dues	80.00
Fuel	70.00
Maintenance	20.00
Coffee	149.00
Church Donations	200.00
Eternal Light	20.00
Andrew's Pence	30.00
F/D Theophany	5.00
F/D Annunciation	100.00

**Total Contributions: \$1,660.00**

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary